



**BRISTOL BOARD OF EDUCATION**

P.O. Box 450 • 129 Church Street  
BRISTOL, CT 06011-0450  
860-584-7000 • Fax (860) 584-7611

25 de septiembre del 2020

Estimada comunidad de las escuelas públicas de Bristol,

Gracias al buen clima de esta semana les permitió a nuestros y estudiantes en los grados Pk-8 usar sus espacios de salón al aire libre y participar en el aprendizaje al aire libre. Nuestros estudiantes de todos los niveles se están adaptando a sus clases y se están adaptando al horario híbrido. Después de visitar todas nuestras escuelas y presenciar las conexiones que se establecen entre el personal y los estudiantes y ver la alegría en los rostros de nuestros estudiantes de estar de regreso en la escuela, ¡está claro que nuestra comunidad de BPS es más fuerte que nunca!

**Actualizaciones del distrito:**

**Casos positivos y comunicación de COVID-19:**

Esta semana no hubo casos de COVID-19 relacionados dentro de las Escuelas Públicas de Bristol. Como puede haber visto o escuchado a través de los informes de los medios, muchos otros distritos escolares en todo el estado están experimentando casos positivos debido a la pandemia. Continuaremos comunicándonos con la comunidad escolar y el distrito en general si experimentamos casos positivos de COVID-19 dentro del distrito escolar.

Como otro recordatorio, recuerde

- Evite las reuniones con muchas personas y use el distanciamiento socialmente (6 pies de distancia) con otras personas tanto dentro como fuera de la escuela;
- Si su hijo presenta algún síntoma o fiebre, manténgalo a su hijo en casa y consulte con el pediatra de su hijo;
- Mantenga informada a la escuela de su hijo sobre cualquier enfermedad y asegúrese de llamar a la enfermera de la escuela si alguien con quien su hijo haya estado en contacto directo haya dado positivo por COVID-19;
- Use máscaras para protegerse y proteger a los demás;
- Practique rutinas regulares de lavado y desinfección de manos; y
- Limpiar y desinfectar las superficies que se tocan con frecuencia.

Juntos, todos podemos crear mejores resultados de salud para la comunidad de nuestro distrito escolar, así como para la comunidad de Bristol, si continuamos siguiendo estas importantes prácticas de mitigación de salud y seguridad.

Para algunas familias, la frecuencia con la que el distrito se comunica es reconfortante y útil, mientras que para otras la cantidad de llamadas y mensajes es abrumadora. Mientras trabajamos para lograr un equilibrio entre los dos, sepa que nuestra comunicación frecuente tiene como objetivo mantener a los miembros de

nuestra comunidad informados y conectados con su escuela y con la familia de las Escuelas Públicas de Bristol (BPS) en general.

### Transición tentativa al modelo de aprendizaje por completo en persona por cada grado

A medida que continuamos monitoreando las tendencias de salud y trabajamos en colaboración con el departamento de salud Bristol-Burlington (BBHD), planeamos regresar a los estudiantes al aprendizaje por completo en persona el lunes 5 de octubre del 2020. Originalmente, habíamos apuntado a los grados K-5 para un regreso completo en persona anteriormente, sin embargo, el 5 de octubre del 2020, debido a la cantidad de estudiantes en cada cohorte (grupo) que eligieron el aprendizaje en persona y las pautas para el distanciamiento social, BPS solo hará la transición de los **grados K, 1, 2 y 3** a Aprendizaje completo en persona el 5 de octubre del 2020. Los estudiantes en los grados 4-12 **continuarán siguiendo nuestro Modelo de aprendizaje híbrido** y asistirán a la escuela en su día de cohorte que se describe a continuación. Sé que este es un ajuste a nuestro plan de incorporación paulatina previsto, por precaución y para aclimatar a los estudiantes a un salón de clases en persona, solo traeremos a nuestros estudiantes de K-3 durante esta primera fase. Las familias que no se sienten cómodas con el aprendizaje por completo en persona, pueden cambiar a su hijo a la instrucción solo remota; si ese es su plan, comuníquese con la escuela de su hijo/a lo antes posible.

### Calendario de aprendizaje para la semana del 28 de septiembre del 2020:

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9/28 A	9/29 B	9/30	10/1 C	10/2 D
Apellidos A-K en-persona Todos los Grados	Apellidos L-Z en-persona Todos los grados	Aprendizaje Remoto	Apellidos A-K en-persona Todos los Grados	Apellidos L-Z en-persona Todos los Grados

### Learning Schedule for October 5 - October 16, 2020

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
10/5 A	10/6 B	10/7	10/8 C	10/9 D
Todos los grados en K, 1, 2, 3	Todos los grados en K, 1, 2, 3		Todos los grados en K, 1, 2, 3	Todos los grados en K, 1, 2, 3
Apellidos A-K en-persona Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12	Apellidos L-Z en-persona Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12	Aprendizaje Remoto	Apellidos A-K en-persona Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12	Apellidos L-Z en-persona Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
10/12	10/13 A	10/14	10/15 B	10/16 C
No Hay Escuela	Todos los grados en K, 1, 2, 3		Todos los grados en K, 1, 2, 3	Todos los grados en K, 1, 2, 3
	Apellidos A-K in person Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12	Aprendizaje Remoto	Apellidos L-Z in-person Grados 4, 5, 6, 7, , 8, 9, 10, 11, 12	Apellidos A-K en-persona Grados 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

Nuestro objetivo sigue siendo comenzar la transición para los grados 4, 5, 6, 7 y 8 a la instrucción por completo en persona durante la semana del 19 de octubre del 2020. Tenga en cuenta que las fechas del regreso escalonado al aprendizaje completo en persona están sujetas a cambios dependiente de métricas de salud, tendencias de COVID-19 y requisitos de distanciamiento social.

Gracias por el apoyo de nuestro personal y sus estudiantes con cada cambio en nuestro calendario académico, sabemos que la falta de previsibilidad para las familias es agobiante. Continuaremos monitoreando las secciones de nuestras clases, el número de estudiantes en instrucción remota y estaremos trabajando para garantizar que nuestros espacios de aprendizaje sean seguros y saludables para todos los adultos y estudiantes.

**Pautas para los atletas y espectadores de los deportes en las escuelas de secundaria:**

Se han establecido pautas para que los espectadores asistan a competencias atléticas. Asegúrese de seguir estas pautas mientras apoyamos a nuestros atletas académicos así poder mantener a todos los involucrados seguros y saludables.

**Solo para espectadores en casa** - solo el Director de Atlético asignará dos pases por familia para los atletas por cada competencias en casa. Los hogares que tienen niños más pequeños y otras circunstancias únicas deben buscar la aprobación previa de la administración para una exención de esta regla. No se permiten espectadores en el Centro Acuático.

**Espectadores –Visitantes** - los espectadores del equipo contrario no podrán asistir a ningún juego o competencia donde sean visitante en ese momento. Mantenga el distanciamiento social: Se espera que los espectadores mantengan una distancia de seis pies por persona que no sea de la familia y sigan las instrucciones del personal del evento.

**Máscaras y cubiertas faciales** - Todos los espectadores deben usar una máscara de acuerdo con la orden Ejecutiva No. 7 NNN, que establece que las máscaras o cubiertas faciales de tela deben **cubrir la nariz y la boca** de una persona para el uso en público y estar a una distancia de seis pies. es inevitable, ya sea en interiores o exteriores. No se permitirá la entrada a ningún evento a un espectador local si no tiene puesta una máscara. Esta regla está en vigor tanto para eventos en interiores como en exteriores.

**Autoevaluación** - todos los espectadores deben realizar una autoevaluación antes de asistir a cualquier evento deportivo para identificar fiebre y otros posibles síntomas de COVID-19 descritos por los CDC. Cualquier espectador que sienta que tiene estos síntomas o no se siente bien debe quedarse en casa.

**Censo 2020**

Todavía hay tiempo para completar el censo del 2020. El censo hace algunas preguntas sencillas sobre usted y todas las personas que vivían o viven con usted desde 1 de abril del 2020. Tómese un momento para completar su formulario en línea, por teléfono o por correo [Visite my2020census.gov](https://www.irs.gov/individuals/getstarted) para comenzar.

Como siempre, avanzaremos juntos y seremos mejores juntos a medida que creamos un legado de aprendizaje amoroso para nuestros estudiantes.

Cordialmente,



Catherine M. Carbone, Ed.D.  
Superintendente de las Escuelas